

Manuscritos de las obras de san Agustín

Conocidas son las Ediciones: Migne y Maurinos. Los monjes de San Benigno, más y mejor que ningún otros, recopilaron y transmitieron gran parte de la «ciencia» medieval. El trabajo de copistas necesita meditación y se parece algo al pintor de Iconos. Es verdad que cada día se descubren nuevos Manuscritos y que algunos publicados bajo un nombre contienen errores hasta sobre el autor, sin embargo, la obra de los colosos copistas siempre será meritoria.

En la Biblioteca Pública y Universitaria de Ginebra (Suiza) existen tres Manuscritos de interés para los estudiosos de San Agustín. Se consultan en la Sección de Manuscritos y llevan los Números: 15, 16, 24. El Manuscrito 48, hoy en Montpellier, antes también estuvo en Ginebra.

Mns. LATINO 48

Sermón: En esta vida conviene hacer obras de misericordia.
Homilía sobre las plagas de Egipto.
Homilía sobre los diez Mandamientos.

Mns. LATINO 16

Los críticos aceptan sea del siglo VI.

Historia:

Es posible que el viz-conde de Narbona, allá por los años 851, fuese el propietario. La Catedral de San Justo (Narbona), siguiendo el rito agustiniano, lo utiliza.

En el siglo XVII perteneció a la familia Fimarcón y fue el profesor de Historia Eclesiástica de Ginebra, Ami LULLIN, quien lo compra a los Petau. No faltaron autores que creyeron fuese propiedad del Monasterio benedictino de Fleury (Loire) saqueado por los protestantes en 1562.

Particularidades:

Es «Papyrus Aegyptiaca».

El Mns. Lat. 11461 de la Biblioteca Nacional de París es el cuerpo del Mns. de Ginebra.

La escritura es magnífica y existen glosas tanto del siglo VI como posteriores.

Contenido

Sermones:

De conversione Pauli.

De eo quod scriptum est in Ecclesiastico fide posside cum proximo tuo in paupertate et bonis eius perfruaris.

De tempore.

De continentia et sustinentia.

De pace et caritate.

De mundi curis.

De Nativitate Domini.

De Epiphania.

De Epiphania, alter.

De Evangelio, diliges inimicos vestros.

De Evangelio, duo in lecto unus adsumitur.

De Fide.

Algunos de estos Sermones no fueron conocidos por el P. Amador del Fueyo OSA. ni por muchos otros.

Estudio

El investigador Henry BORDIER en su obra: *Restitution d'un manuscrit du VI siècle, mi-parti entre Paris et Genève, contenant des Sermons de Saint Augustin* («Etudes paléographiques sur des papyrus du VI siècle en partie inédits» Geneve et Bâle 1866, pag. 109-154) cree haber descubierto algo de original y sin publicar. El Sr. BORDIER realizó una gran obra y trabajo, puesto que de hecho es el primero que publica la introducción al Salmo XXXVI.

Ya en 1681 el P. Mabillon había hablado del manuscrito en *De re Diplomática*, y los benedictinos, aunque de manera diferente, lo publicaron entre los años 1687-1700.

Rudolf BEER, en una exposición hecha ante la Academia imperial de Viena titulada: *Die Anecdota Borderiana Augustineischer Sermonen. V. Sitzungsberichte der philophisch-historischen Klasse der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften* (Tom. CXIII, 18886, pags. 679-690), informa sobre los errores del Sr. BORDIER y señala que el *De Fide* es el Primer libro de *Doctrina Christiana*.

Mns. LATINO 15

Características:

Escritos en vitela, 168 folios no bien conservados.

El copista se esmeró en la colocación de las dos columnas.

Tiene 364 milímetros de largo por 262 de ancho.

Contenido:

Fol. 1.v. «Incipit retractatio Aurelii Augustini episcopi in libris de *Doctrina Christiana*.

De *Doctrina Christiana*, libri IV. (Fol. 2) Prologus: «Sunt precepta...».

Los 4 Libros llegan hasta el fol. 46.

«Incipit liber Sancti Augustini episcopi *contra Felicianum Arrianum* desde el Fol. 54.v. al 63. Liber 1.

«Incipit retractatio Aurelii Augustini episcopi in explanatione.

Epistole ad Galatas (Fol. 68).

«Incipit Prologus (Fol. 68.v.).

«Incipit explanatio *Epistole ad Galatas*. Paulus Apostolus... (Fol. 69.v.-87).

«Incipit retractatio Beati Augustini episcopi in libro *De consensu IV evangelistas* (Evangeliorum) (Fol. 88).

«Incipit liber Beati Augustini episcopi: *De consensu IV Evangelistas* (Evangeliorum) Libri IV. (Fol. 88-168).

Otros

Además de los cuatro libros de San Agustín, el copista intercaló otros dos de los que dice: «nescitur» el autor.

«Incipit liber, nescitur cuius, *De vita christiana*. Liber 1 (Fol. 46.v.).

«Ut ergo peccator et ultimus... quod tibi prestare presentes non possumus conferans absentes» (Fol. 63.v.).

Parece ser que el autor sería: FASTIDIUS.

«Incipit *Tractatus de Trinitate*, nescitur cuius. *Catolice fidei fidissimum fundamentum...* (Fol. 63-68).

El autor es Fulgentius RUSPENSIS y la obra: *Pro fide catholica*.

Ms. LATINO 24

Características

La transcripción es del siglo XII.

Con los Sermones de San Agustín se copian otros de San Ambrosio, Máximo, Eusebio y Avito.

Algunos Sermones de San Agustín

Sermo Sancti Augustini de resurrectione.

Resurrectionis divine veneranda sollemnitatis.

Divinita in albis sermo eiusdem.

Divinum quidem aures.

De ascensione.

Post miracula tanta signos.

Fratres carissimi hodierno die.

Sermo de caritate.

In natali Sancti Eusebi.

In vincula Sancti Petri apostoli.

In natali Sanctos Machabeos.

... ..

El investigador que se interese en cotejar quizá descubra frases intercaladas y hasta capítulos.

Mi trabajo no es de un científico en Manuscritos agustinianos ni otros, pero es útil que los técnicos sepan donde están las cosas.

Esta nota sirva para saludar a mis «hermanos».

LEANDRO RODRÍGUEZ
Ginebra, abril de 1979